

I

(Ανακοινώσεις)

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως που υπέβαλε το Bundesfinanzhof με διάταξη της 4ης Σεπτεμβρίου 2002 στην υπόθεση Finanzamt Kassel-Goethestraße κατά Qualitair Engineering Services Ltd

(Υπόθεση C-450/02)

(2003/C 70/01)

Με διάταξη της 4ης Σεπτεμβρίου 2002, η οποία περιήλθε στη Γραμματεία του Δικαστηρίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων στις 12 Δεκεμβρίου 2002, το Bundesfinanzhof, στο πλαίσιο της διαφοράς μεταξύ Finanzamt Kassel-Goethestraße και Qualitair Engineering Services Ltd που εκκρεμεί ενώπιόν του, ζητεί από το Δικαστήριο την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως επί του εξής ερωτήματος:

Αντιβαίνει προς το άρθρο 49 της Συνθήκης ΕΚ το γεγονός ότι ο μιν ημεδαπός εργοδότης απαλλάσσεται ενώ ο αλλοδαπός προμηθευτής εργατικού δυναμικού δεν απαλλάσσεται από την υποχρέωση παρακρατήσεως στην πηγή του φόρου εισοδήματος από εξηρητημένη εργασία, εφόσον ο καταβληθείς μισθός πρέπει να απαλλάσσεται από τον φόρο εισοδήματος βάσει συμφωνίας περι αποφυγής της διπλής φορολογίας;

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως που υπέβαλε το Bundesfinanzhof με διάταξη της 6ης Νοεμβρίου 2002 στην υπόθεση Finanzamt Gladbeck κατά Edith Linneweber

(Υπόθεση C-453/02)

(2003/C 70/02)

Με διάταξη της 6ης Νοεμβρίου 2002, η οποία περιήλθε στη Γραμματεία του Δικαστηρίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων στις 13 Δεκεμβρίου 2002, το Bundesfinanzhof, στο πλαίσιο της διαφοράς μεταξύ Finanzamt Gladbeck και Edith Linneweber που

εκκρεμεί ενώπιόν του, ζητεί από το Δικαστήριο την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως επί των εξής ερωτημάτων:

1. Έχει το άρθρο 13, Β, στοιχείο στ', της έκτης οδηγίας 77/388/ΕΟΚ ⁽¹⁾ την έννοια ότι απαγορεύει σε κράτος μέλος να επιβάλλει φόρο προστιθεμένης αξίας στη διοργάνωση τυχηρών παιγνίων όταν η διοργάνωση τέτοιων παιγνίων απαλλάσσεται του φόρου στα δημόσια καζίνα που λειτουργούν νομίμως;
2. Απαγορεύει το άρθρο 13, Β, στοιχείο στ', της έκτης οδηγίας 77/388/ΕΟΚ σε κράτος μέλος να επιβάλλει φόρο προστιθεμένης αξίας στη λειτουργία αυτόματων μηχανών τυχηρών παιγνίων όταν η λειτουργία αυτών των μηχανών σε δημόσια καζίνα που λειτουργούν με άδεια της αρμόδιας αρχής απαλλάσσεται του φόρου ή θα πρέπει επιπλέον οι αυτόματες μηχανές τυχηρών παιγνίων που είναι τοποθετημένες σε χώρους εκτός καζίνο να προσομιάζουν ως προς ορισμένα ουσιώδη χαρακτηριστικά τους, π.χ. ως προς το ανώτατο ποσό διακυβέματος (μίζας) και ως προς το ανώτατο ποσό κέρδους, με τις αυτόματες μηχανές τυχηρών παιγνίων που λειτουργούν εντός των καζίνων;
3. Μπορεί ο επιχειρηματίας που τοποθετεί και εκμεταλλεύεται τις αυτόματες αυτές μηχανές να επικαλεστεί το άρθρο 13, Β, στοιχείο στ', της έκτης οδηγίας 77/388/ΕΟΚ;

(1) ΕΕ ειδ. έκδ. 09/001, σ. 49.

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως που υπέβαλε το Bundessozialgericht με διάταξη της 30ής Οκτωβρίου 2002 στην υπόθεση Karin Bautz κατά AOK Baden-Württemberg

(Υπόθεση C-454/02)

(2003/C 70/03)

Με διάταξη της 30ής Οκτωβρίου 2002, η οποία περιήλθε στη Γραμματεία του Δικαστηρίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων στις

13 Δεκεμβρίου 2002, το Bundessozialgericht, στο πλαίσιο της διαφοράς μεταξύ Karin Bautz και AOK Baden-Württemberg, που εκκρεμεί ενώπιόν του, ζητεί από το Δικαστήριο την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως επί των εξής ερωτημάτων:

1. Μήπως τα άρθρα 49 και 50 της Συνθήκης ΕΚ εμποδίζουν ένα κράτος μέλος, που έχει οργανώσει το σύστημα ασφαλίσεως ασθενείας σύμφωνα με την αρχή της παροχής σε είδος, και την παροχή ιατρικής περιθαλψέως εκτός νοσοκομείου από συμβεβλημένους ιατρούς, να επιτρέπει την επιστροφή των εξόδων σε περίπτωση περιθαλψέως από μη συμβεβλημένους ιατρούς — ακόμη και σε περίπτωση θεραπείας σε άλλο κράτος μέλος — μόνον εφόσον στο πλαίσιο του συστήματος παροχής σε είδος, δεν είναι δυνατή η παροχή θεραπειών αντίστοιχης με το γενικώς αναγνωρισμένο επίπεδο της ιατρικής επιστήμης;
2. Σε περίπτωση που τούτο συνιστά απαγορευμένο εμπόδιο στην ελεύθερη παροχή υπηρεσιών: Επιτρέπουν οι προπαρατεθείσες διατάξεις της Συνθήκης ΕΚ το γερμανικό δίκαιο να εξαρτά — εξαιρουμένων των επειγόντων περιστατικών — την επιστροφή των εξόδων για την ιατρική περίθαλψη που παρασχέθηκε στον ασθενή από ιατρό της επιλογής του, από την προηγούμενη απόφαση του ταμείου υγείας σχετικά με το δικαιολογημένο της μη καλυπτόμενης από τη σύμβαση ασφαλίσεως θεραπείας;

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως που υπέβαλε το Bundesfinanzhof με διάταξη της 6ης Νοεμβρίου 2002 στην υπόθεση Finanzamt Herne-West κατά Σάββα Ακριτίδη

(Υπόθεση C-462/02)

(2003/C 70/04)

Με διάταξη της 6ης Νοεμβρίου 2002, η οποία περιήλθε στη Γραμματεία του Δικαστηρίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων στις 23 Δεκεμβρίου 2002, το Bundesfinanzhof στο πλαίσιο της διαφοράς μεταξύ Finanzamt Herne-West και Σάββα Ακριτίδη που εκκρεμεί ενώπιόν του, ζητεί από το Δικαστήριο την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως επί των εξής ερωτημάτων:

1. Απαγορεύει το άρθρο 13, Β, στοιχείο στ', της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ⁽¹⁾ σε κράτος μέλος να επιβάλει φόρο προστιθέμενης αξίας επί της διοργανώσεως χαρτοπαιγνίου και στην περίπτωση που η διοργάνωση χαρτοπαιγνίου από δημόσιο καζίνο που λειτουργεί με άδεια της αρχής απαλλάσσεται του φόρου ή θα πρέπει επιπλέον τα χαρτοπαιγνία που διοργανώνονται εκτός καζίνων να ομοιάζουν ως προς ορισμένα βασικά χαρακτηριστικά τους, όπως π.χ. ως προς τους κανόνες του παιχνιδιού, το ανώτατο ποσό διακυβεύματος και κέρδους;

2. Μπορεί ο διοργανωτής τέτοιων χαρτοπαιγνίων να επικαλεστεί την φορολογική απαλλαγή που προβλέπει το άρθρο 13, Β, στοιχείο στ', της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ;

(¹) ΕΕ ειδ. έκδ. 09/001, σ. 49.

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως που υπέβαλε το Verwaltungsgericht Stuttgart με διάταξη της 19ης Δεκεμβρίου 2002 στην υπόθεση Inan Cetinkaya κατά Land Baden-Württemberg

(Υπόθεση C-467/02)

(2003/C 70/05)

Με διάταξη της 19ης Δεκεμβρίου 2002, η οποία περιήλθε στη Γραμματεία του Δικαστηρίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων στις 27 Δεκεμβρίου 2002, το Verwaltungsgericht Stuttgart, στο πλαίσιο της διαφοράς μεταξύ Inan Cetinkaya και Land Baden-Württemberg, που εκκρεμεί ενώπιόν του, ζητεί από το Δικαστήριο την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως επί των εξής ερωτημάτων:

1. Εμπίπτει το γεννημένο στο ομοσπονδιακό έδαφος τέκνο Τούρκου εργαζομένου, ενταγμένου στη νόμιμη αγορά εργασίας, στο πεδίο εφαρμογής του άρθρου 7, πρώτο εδάφιο, της αποφάσεως 1/80 του Συμβουλίου Συνδέσεως ΕΟΚ-Τουρκίας, στην περίπτωση που από της γεννήσεώς του — εν πάση περιπτώσει μέχρις ενηλικιώσεώς του — η διαμονή στη Γερμανία του επιτρεπόταν (αρχικά) μόνο για λόγους διατηρήσεως της οικογενειακής ενότητας ή στην περίπτωση που δεν απώλεσε το δικαίωμά του διαμονής μόνο για τον λόγο ότι είχε απαλλαγεί από την υποχρέωση κατοχής άδειας παραμονής;
2. Μπορεί να περιοριστεί, μόνον υπό τους όρους του άρθρου 14 της αποφάσεως 1/80 του Συμβουλίου Συνδέσεως ΕΟΚ-Τουρκίας, το δικαίωμα προσβάσεως στην αγορά εργασίας και χορηγήσεως άδειας για περαιτέρω διαμονή, τα οποία έχει το μέλος της οικογενείας βάσει του άρθρου 7, πρώτο εδάφιο, δεύτερη περίπτωση;
3. Έχει ως συνέπεια η καταδίκη σε τριετή σφραγιστική ποινή ανηλικού την οριστική έξοδο από την αγορά εργασίας και, ως εκ τούτου, την απώλεια των δικαιωμάτων που απορρέουν από το άρθρο 7, πρώτο εδάφιο, δεύτερη περίπτωση, και στην περίπτωση που υπάρχουν συγκεκριμένες δυνατότητες εκτίσεως μέρους μόνον της ποινής, από την άλλη πλευρά όμως, ο ενδιαφερόμενος ή η ενδιαφερόμενη θα πρέπει μετά την προσωρινή αποφυλάκισή τους να υποβληθούν σε πρόγραμμα απεξαρτήσεως κατά τη διάρκεια του οποίου δεν θα είναι στη διάθεση της αγοράς εργασίας;
4. Έχει ως συνέπεια η λόγω καταδίκης σε πρόσκαιρη (μη ανασταλείσα υπό όρον) στερητική της ελευθερίας ποινή απώλεια της θέσεως εργασίας, ήτοι η αδυναμία αναζήτησεως εργασίας σε περίπτωση ανεργίας κατά το χρονικό αυτό διάστημα, την περιέλευση του ενδιαφερομένου σε κατάσταση εκούσιας ανεργίας κατά την έννοια του άρθρου 6, δεύτερη παράγραφος, δεύτερη εδάφιο, της αποφάσεως 1/80, η οποία δεν εμποδίζει την απώλεια των δικαιωμάτων που απορρέουν από τα άρθρα 6, παράγραφος 1, και 7, πρώτο εδάφιο, της αποφάσεως 1/80;